

Zeitschrift:	Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen
Herausgeber:	Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen
Band:	109 (2015)
Heft:	5
Rubrik:	Kirchliche Veranstaltungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kirchliche Veranstaltungen

katholische Gehörlosengemeinden

REGION AARGAU

Pastoral bei Menschen mit Behinderung
PfarrerIn Anita Kohler
Bruggweg 40, 4143 Dornach
Tel./Fax: 061 701 22 45; SMS: 079 940 47 27
E-Mail: anita.kohler@kathaargau.ch

- **Sonntag, 6. September 2015, 10 Uhr**
Gottesdienst in Aarau

- **Sonntag, 11. Oktober 2015, 10.30 Uhr**
Gottesdienst in Baden

- **Sonntag, 18. Oktober 2015, 14.30 Uhr**
Gottesdienst in Wettingen

REGION ST.GALLEN/APPENZEL

Katholische Gehörlosenseelsorge
des Bistums St.Gallen
Klosterhof 6b, 9001 St.Gallen
Dorothee Buschor Brunner
Gehörlosenseelsorgerin
Tel.: 071 227 34 61, Fax: 071 227 33 41
gehoerlosenseelsorge@bistum-stgallen.ch
www.gehoerlosenseelsorge-sg.ch

- **Sonntag, 20. September 2015, Bettagsausflug**
Ökumenischer Gottesdienst mit der evangelischen Gehörlosengemeinde in Braunwald, anschliessend gemeinsames Mittagessen.
Mit Dorothee Buschor und Pfarrer Ruedi Hofer

- **Sonntag, 25. Oktober 2015, 9.30 Uhr**
Gottesdienst in der Schutzengelkapelle am Klosterplatz in St. Gallen, anschliessend Kaffee und Gipfeli im Klosterhof.
Mit Dorothee Buschor und Pfarrer Josef Raschle

REGION SOLOTHURN, BERN, BASEL ve...e.e.? verstehen!

Katholische Gehörlosenseelsorge
Solothurn, Bern und beide Basel
Felix Weder-Stöckli
Lindehus, Oberdorfstrasse 23,
Postfach, 3053 Münchenbuchsee
E-Mail: felix.weder@kathbern.ch
www.kathbern.ch/gehoerlose

- **Sonntag, 20. September 2015, 14 Uhr**
Ökumenischer Bettagsgottesdienst in der Marienkirche Bern mit Kommunionfeier mit Diakon Andreas Fankhauser und Felix Weder-Stöckli. In Gebärdensprache, gesprochen und Projektion mit dem Beamer. Anschliessend gibt es Kaffee und Kuchen. (Bus 20, Haltestelle Wylereg, oder Tram 9, Haltestelle Spitalacker)

- **Mittwoch, 21. Oktober 2015, 20 Uhr**
Vortrag über Hände auflegen mit Felix Weder-Stöckli an der Dorfstrasse 32 Belp, Dachboden der Pfrund-Schüür, 10 Minuten vom Bahnhof Belp. Präsentation mit dem Beamer und Gebärdensprachdolmetscherin. Bis Dienstag, 13. Oktober Besuch anmelden für die Dolmetscherin bei felix.weder@kathbern.ch

Vorankündigung Ausflug zum Kloster Einsiedeln mit Anmeldung bis 4. November:
Samstag, 21. November 2015
Kloster Einsiedeln mit dem SGB-FSS. 9.35 Uhr Treffpunkt am Bahnhof Einsiedeln. Besuch des Pferdestalls und der Stiftbibliothek. Mit Anita Kohler, Felix Weder und Ernst Butz. Anmeldung bis 4. November beim SGB-FSS.

Vorankündigung Theaterprojekt:

Sonntag, 6. Dezember 2015, 18.00 Uhr
Felix Weder-Stöckli macht in Olten eine Theaterausbildung. Zum Abschluss erarbeitet seine Gruppe mit Christoph Schwager ein Theaterstück, das siebenmal aufgeführt wird. Am 6. Dezember gibt es eine Spezialaufführung mit zwei Gebärdensprachdolmetscherinnen. Reservation bereits jetzt möglich über felix.weder@icloud.com. Ab 13. Oktober weitere Informationen auf www.kathbern.ch/gehoerlose

REGION ZÜRICH

Kath. Gehörlosengemeinde
Region Zürich
Gehörlosenseelsorge Zürich,
Tel.: 044 360 51 51, Fax: 044 360 51 52
E-Mail: info@gehoerlosenseelsorgezh.ch
www.gehoerlosenseelsorgezh.ch

- **Sonntag, 27. September 2015, 11 Uhr**
Katholischer Gottesdienst mit der hörenden Pfarrei St. Peter und Paul, Zürich.
Mit Gebärdensprachdolmetscher/in.
- **Sonntag, 11. Oktober 2015, 10.30 Uhr**
Ökumenischer Gottesdienst mit dem Gehörlosendorf Turbenthal. Alle sind herzlich zum Mittagessen eingeladen.

- **Samstag, 31. Oktober 2015, 16.30 Uhr**
Katholischer Gottesdienst mit der hörenden Pfarrei St. Peter und Paul, Zürich.
Mit Gebärdensprachdolmetscher/in.

REGION LUZERN

Römisch-katholische Landeskirche des Kantons Luzern
Katholische Behindertenseelsorge
P. Christian Lorenz, Seelsorger für Gehörlose
Pfrundweg 1, 6275 Ballwil
Tel.: 041 448 13 10, Fax: 041 448 31 57
E-Mail: ch.lorenz@bluewin.ch

Im September/Oktober keine speziellen Gottesdienste für Menschen mit einer Hörbehinderung.

reformierte Gehörlosengemeinden

REGION ZÜRICH

Ref. Pfarramt für Gehörlose Zürich
Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich
Ref. Gehörlosengemeinde des Kt. Zürich
E-Mail: gehoerlosenpfarramt.zh@ref.ch,
Pfr. Matthias Müller Kuhn
Tel.: 043 810 82 75, Fax: 044 311 90 89
E-Mail: matthias.mueller@zh.ref.ch

- **Sonntag, 13. September 2015, 10.30 Uhr**
Gottesdienst, Johanneskirche (Knabenschieschen)

- **Sonntag, 27. September 2015, 10 Uhr**
Pilgern, Gottesdienst unterwegs, Insel Ufenau. Pilgersteg von Rapperswil nach Pfäffikon. Treffpunkt um 10 Uhr im Hauptbahnhof Zürich bei der grossen Uhr.

- **Mittwoch, 30. September 2015, 12 Uhr**
Mittagstreff

- **Mittwoch, 30. September 2015, 14 Uhr**
Kultur-/Spielnachmittag

- **Sonntag, 11. Oktober 2015, 10.30 Uhr**
Gottesdienst Gehörlosendorf Turbenthal

- **Sonntag, 25. Oktober 2015, 10.30 Uhr**
Gottesdienst, Ort noch offen

- **Mittwoch, 28. Oktober 2015, 12 Uhr**
Mittagstreff

- **Mittwoch, 28. Oktober 2015, 14 Uhr**
Kultur-/Spielnachmittag

REGION BERN, JURA, SOLOTHURN

Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn
Sozial-Diakonie
Altenbergstrasse 66/Postfach 511
3013 Bern
Telefon 031 340 24 24
SMS 079 811 34 64
E-Mail hbg@refbejuso.ch
Internet www.refbejuso.ch/hbg

- **Mittwoch, 9. September 2015, 14.30 Uhr**
Gottesdienst
Belp, Wohnheim Belp, Seftigenstrasse 101
Mit Diakon Andreas Fankhauser

- **Mittwoch, 9. September 2015, 18 Uhr**
Werktagsgottesdienst
Bern, Haus der Kirche, Altenbergstrasse 66,
Raum 117, Elisabeth Bachmann
Mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold

- **Sonntag, 20. September 2015, 14 Uhr**
Ökumenischer Bettags-Gottesdienst
Bern, Marienkirche
Mit Diakon Andreas Fankhauser und Felix Weder,
Musik Hans Ries

- **Montag, 21. September 2015, 18.45 Uhr**
Gottesdienst
Uetendorf, Stiftung Uetendorfberg
Mit Diakon Andreas Fankhauser

- **Montag, 12. Oktober 2015, 18.45 Uhr**
Gottesdienst
Uetendorf, Stiftung Uetendorfberg
Mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold

- **Mittwoch, 14. Oktober 2015, 14.30 Uhr**
Gottesdienst
Belp, Wohnheim Belp, Seftigenstrasse 101
Mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold

- **Sonntag, 25. Oktober 2015, 10 Uhr**
Gottesdienst
Bern, Haus der Kirche, Altenbergstrasse 66,
Raum 117, Elisabeth Bachmann,
Mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold und Doris De Giorgi

Transportdienst ab Bahnhof Bern beim Brezelkönig mit dem Bären-Taxi um 9.40 Uhr und nach dem Gottesdienst zurück.

REGION OSTSCHWEIZ

Evangelische Gehörlosengemeinde
St.Gallen, Appenzell, Glarus, Thurgau, Graubünden
Pfr. Ruedi Hofer und Pfarrerin Andrea Leupp,
Oberer Graben 31, 9000 St.Gallen
Tel.: 071 227 05 70, Fax: 071 227 05 79
E-Mail: gehoerlosengemeinde@ref-sg.ch
www.gehoerlosengemeinde.ch

- **Sonntag, 20. September 2015, ganzer Tag**
Ökumenischer Bettagsgottesdienst in Braunwald GL
Ruedi Hofer, Dorothee Buschor

■ 1. - 5. Oktober 2015

Romreise gemäss separater Ausschreibung

■ Sonntag, 18. Oktober 2015, 14.15 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl in Chur
Andrea Leupp

■ Samstag, 24. Oktober 2015, 9 Uhr

Kirchenvorstehertagung in St. Gallen
Felix Urech

REFORMIERTES GEHÖRLOSENPFARRAMT DER NORDWESTSCHWEIZ

PfarrerIn Anita Kohler
Bruggweg 40, 4143 Dornach
Tel./Fax: 061 701 22 45, Mobile: 079 940 47 27
E-Mail: anita.kohler@ref-aargau.ch

■ Sonntag, 20. September 2015, 10 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl zum Eidg. Dank-,
Buss- und Betttag, Basel, Kirchgemeindezentrum
Breite, Farnsburgerstrasse 58. Mit PfarrerIn
Anita Kohler.
Anschliessend Apéro

■ Sonntag, 27. September 2015, 10 Uhr

Gottesdienst in Grenchen, Zwinglikirche,
Berchtold Haller-Stube. Mit PfarrerIn Anita
Kohler.
Anschliessend Kaffee und Kuchen

■ Sonntag, 27. September 2015, 15 Uhr

Gottesdienst in Baden, reformierte Kirche,
Oelrainstrasse. Mit PfarrerIn Anita Kohler.
Anschliessend Kaffee und Kuchen

■ Sonntag, 11. Oktober 2015, 14.30 Uhr

Gottesdienst in Liestal, Kirchgemeindehaus Mar-
tinshof, Rosengasse 1. Mit PfarrerIn Anita Kohler.
Anschliessend Kaffee und Kuchen

■ Sonntag, 18. Oktober 2015, 10 Uhr

Gottesdienst in Olten, Pauluskirche, Grund-
strasse 18. Mit PfarrerIn Anita Kohler.
Anschliessend Kaffee und Kuchen

■ Sonntag, 18. Oktober 2015, 14.30 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst in Wettingen, refor-
mierte Kirche, Etzelstrasse 22. Mit PfarrerIn Anita
Kohler.
Anschliessend Kaffee und Kuchen

Zwei Clowns zum Geburtstag

**«verstehen?!», die römisch-ka-
tholische Gehörlosenseelsorge
Solothurn, Bern und beide
Basel, feierte anfangs Juli ihr
fünfstufiges Bestehen.**

Der grosse Lindenbaum im Garten des
alten Bauernhauses im Zentrum von
Münchenbuchsee gab am Freitag, 3. Juli
2015, nicht nur seinen Namen für das
Lindenhaus, er hatte auch eine besondere
Aufgabe: Er spendete an diesem Hitzetag
mit weit über 30 Grad den nötigen Schat-
ten für die über 50 geladenen Gäste der
Gehörlosenseelsorge verstehen?!.
Ganz nach dem Motto «Feste soll man
feiern, wie sie fallen» hat Felix Weder
zum fünfstufigen Bestehen von verste-
hen?! eingeladen. Die Gehörlosen haben
sich gefreut, sich wieder zu treffen, zu
plaudern und sich auszutauschen.

Eine lustige Reise im Heissluftballon

Im Eingang standen ein Ballonkorb und
verschiedene andere Dinge. Die mach-
ten neugierig auf das Clownstück. Doch
zuerst wurden die Gäste mit einem reich-
haltigen Zvieri bewirtet. Danach folgte
der offizielle Teil mit Gratulationen der
römisch-katholischen Landeskirche des
Kantons Bern und dem Pfarrkollegium der
Reformierten Hörbehindertenseelsorge
Bern. Wo nötig wurden die Reden in
Gebärdensprache übersetzt.
Keine Übersetzung brauchten die Clowns
Amuse Bouche und Bippo, auf welche
alle gespannt gewartet hatten. Verständ-
lich zeigten sie durch Mimik und Gestik,
wie lustig und interessant eine Reise im
Heissluftballon sein kann. Schnell wurde
klar, wer beim Steuern des Ballons der
Kapitän ist und wer dafür beim Essen
das Sagen hat. Wie im wirklichen Leben
konnten die scheinbar unüberbrückbaren
Schwierigkeiten in einem zweiten Anlauf
überwunden werden.

Claire Haltner, Vizepräsidentin römisch-
katholische Landeskirche Bern



Foto: zVg

Die Clowns Amuse Bouche und Bippo unterwegs auf
Abenteuerreise.

CI-Forum 31. Oktober 2015

Tagung zu Cochlea- Implantaten bei Kindern und Jugendlichen

Paraplegikerzentrum Nottwil (LU)

Ort
Paraplegikerzentrum
Nottwil (LU)

Kommunikationsunterstützung
Induktive Übertragung,
Schrift- und Gebärdensprach-
dolmetschung

Kosten
Einzelpersonen
(Betroffene, Begleitpersonen,
Eltern / pro Person)
CHF 50.00

Fachpersonen / Interessierte
CHF 100.00

Anmeldeschluss:
Montag, 12. Oktober 2015

Anmeldung online:
www.pro-audito.ch

Auskunft:
pro audito schweiz
Fachkommission Cochlea-
Implantat
Feldegstrasse 69, Postfach 1332
8032 Zürich

cochlea-implantat@pro-audito.ch
Tel. 044 363 12 00

Die Anmeldung ist verbindlich
und wird via E-Mail bestätigt.
Rechnungsstellung auf
dem Postweg.

Bei Abmeldung nach 12. Oktober
CHF 25.00 Umtriebsgebühr.

09.00 – 09.30	Eintreffen und Anmeldung
09.30 – 10.30	CI-Versorgung bei Kindern und Jugendlichen – Einführung im Gespräch mit betroffenen Eltern Prof. Dr. med. Thomas Linder und Team Luzerner Kantonsspital, Familien Mauro und Liefert
10.30 – 11.00	Kaffeepause (GZI) / Anmeldung Spätereintreffende
11.00 – 11.30	Frühimplantation und ihre Auswirkung auf die kindliche Entwicklung Dr. med. Rainer Truninger, Oberarzt Entwicklungs pädiatrie, Kinderspital Zürich
11.45 – 12.30	Einschulung von Kindern mit CI: Elternsicht, Setting und interdisziplinäre Zusammenarbeit Podiumsgespräch: Monica Vonder Mühl, Leiterin audiopäd. Dienst Landenhof Liselotte & Robert Oesch, Eltern Lilo Ochsner, audiopädagogische Beraterin Nina Kuhn, schulische Heilpädagogin
12.30 – 14.00	Stehlunch und Industrieausstellung (Gebäude GZI)
14.00 – 14.40	Zwischen den Welten: Identitätsfindung von Jugendlichen mit Hörhandicap Irene Eckerli, lic. phil. Psychologin, Winterthur
14.45 – 15.15	Hörbehinderung? – Kein Problem!? Berufsfindung bei Jugendlichen Norbert Kobler, Eingliederungsfachmann IV-Stelle Kanton Bern
15.20 – 15.50	Fallbeispiele Videointerview mit einem «non user» / Interview mit Timea Mattmann, CI-Trägerin, Bern Prof. Dr. med. Thomas Linder
15.50 – 16.20	Cooler CI-Features und Reha-Material Input der CI-Hersteller
16.30	Ende der Tagung



Advanced Bionics



Cochlear®

MEDEL



neurelec
SEE • FEEL • HEAR • LIVE



Gleichcom AG



sonos



pro audito schweiz